Form No. 3408-685 Rev A

Kosiarka 55 cm z rozdrabniaczem®

Model nr 20954—Numer seryjny 400000000 i wyższe

Podręcznik operatora

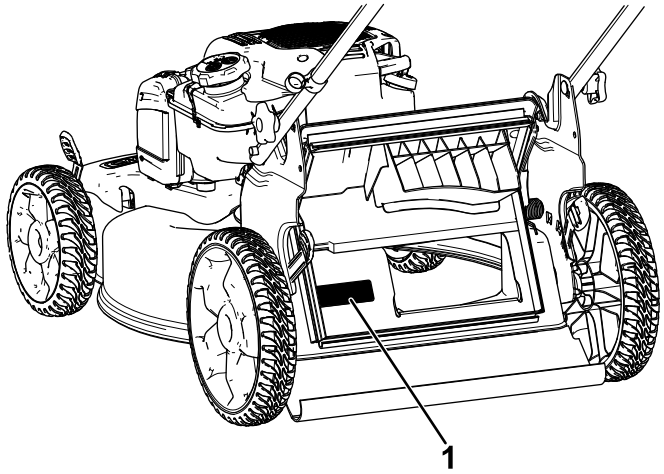
Wprowadzenie

Ta pchana kosiarka z obrotowymi ostrzami jest przeznaczona dla właścicieli domów z posesją. Została zaprojektowana przede wszystkim do koszenia trawy na dobrze utrzymanych trawnikach na posesjach. Nie jest przeznaczona do ścinania krzaków lub zastosowań w rolnictwie.

Przeczytaj uważnie poniższe informacje, aby poznać zasady właściwej obsługi i konserwacji urządzenia, nie uszkodzić go i uniknąć obrażeń ciała. Odpowiedzialność za prawidłowe i bezpieczne użytkowanie produktu spoczywa na Tobie.

Aby uzyskać informacje na temat urządzenia i akcesoriów, znaleźć dealera lub zarejestrować swoje urządzenie, skontaktuj się bezpośrednio z firmą Toro za pomocą witryny internetowej www.Toro.com.

Aby skorzystać z serwisu, zakupić oryginalne części Toro lub uzyskać dodatkowe informacje, skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu lub biurem obsługi klienta firmy Toro, a także przygotuj numer modelu i numer seryjny urządzenia. Rysunek 1 przedstawia położenie numeru modelu i numeru seryjnego na produkcie.



Rysunek 1

1. Tabliczka z numerem modelu i numerem seryjnym

W miejscu poniżej wpisz model produktu i numery seryjne:

Model nr _____

Numer seryjny _____

Niniejsza instrukcja zawiera opis potencjalnych zagrożeń, a zawarte w niej ostrzeżenia zostały oznaczone symbolem ostrzegawczym (Rysunek 2), który sygnalizuje niebezpieczeństwo mogące spowodować poważne obrażenia lub śmierć w razie zlekceważenia zalecanych środków ostrożności.

g000502

Rysunek 2

1. Symbol ostrzegawczy

W niniejszej instrukcji występują 2 słowa podkreślające wagę informacji. **Ważne** zwraca uwagę na szczególne informacje techniczne, a **Uwaga** podkreśla informacje ogólne wymagające uwagi.

Ten produkt spełnia wymagania wszystkich stosownych dyrektyw europejskich. Szczegółowe informacje można znaleźć na osobnej deklaracji zgodności (DOC) dołączonej do produktu.

Moment obrotowy na wale: Moment obrotowy na wale silnika został wyznaczony laboratoryjnie przez producenta silnika, zgodnie z wytycznymi Stowarzyszenia Inżynierów Motoryzacji (SAE) J1940. Rzeczywisty moment obrotowy silnika w kosiarce tej klasy może być znacznie niższy z powodu jej dostosowania do wymagań dotyczących bezpieczeństwa, emisji oraz eksploatacji. Specyfikację danego modelu kosiarki można znaleźć na stronie www.Toro.com.

Spis treści

Wprowadzenie 1
Bezpieczeństwo 2
Ogólne zasady bezpieczeństwa 2
Naklejki informacyjne i ostrzegawcze 3
Montaż 4
1 Montowanie i rozkładanie uchwytu 4
2 Umieszczenie linki rozrusznika linkowego w prowadnicy 5
3 Uzupełnianie oleju w silniku 6
4 Montaż worka na trawę 6
Przegląd produktu 7
Działanie 8
Before Operation 8
Bezpieczeństwo przed rozpoczęciem pracy 8

© 2016—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Zarejestruj produkt pod adresem www.Toro.com.

CE

Tłumaczenie oryginału (PL)
Wydrukowano w Stanach Zjednoczonych
Wszelkie prawa zastrzeżone

3408-685 A

Uzupełnianie paliwa..... 8
Sprawdzanie poziomu oleju w silniku..... 9
Regulacja wysokości uchwytu 9
Regulacja wysokości cięcia 9
Before Operation 10
Bezpieczeństwo podczas pracy 10
Uruchamianie silnika.....10
Korzystanie z napędu trybu samobieżnego 11
Zatrzymywanie silnika.....11
Recykling ścinków 11
Workowanie ścinków 11
Boczny wyrzut ścinków trawy 11
Rady związane z posługiwaniem się urządzeniem 12
After Operation 13
Bezpieczeństwo po pracy.....13
Czyszczenie dolnej części urządzenia.....13
Składanie uchwytu.....14
Konserwacja 15
Zalecany harmonogram konserwacji 15
Zasady bezpieczeństwa podczas konserwacji 15
Przygotowanie do konserwacji 15
Konserwacja filtra powietrza 16
Wymiana oleju silnikowego 16
Wymiana ostrza.....17
Regulacja napędu samobieżnego.....18
Przechowywanie 19
Przygotowanie maszyny do przechowywania 19
Przygotowanie maszyny po przechowywaniu.....19

Bezpieczeństwo

Maszyna została zaprojektowana zgodnie z normą EN ISO 5395:2013

Ogólne zasady bezpieczeństwa

Produkt ten jest w stanie spowodować amputację dłoni i stóp oraz wyrzucać obiekty. Aby uniknąć poważnych obrażeń ciała, zawsze przestrzegaj wszystkich instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.

Używanie produktu w celach niezgodnych z jego przeznaczeniem może okazać się niebezpieczne dla operatora i osób postronnych.

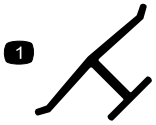
- Przed pierwszym uruchomieniem silnika należy zapoznać się niniejszą *instrukcją obsługi*.
- Nie zbliżać dłoni ani stóp do ruchomych części maszyny.
- Zabronione jest używanie maszyny bez założonych i działających wszystkich osłon oraz innych urządzeń ochronnych.
- Nie zbliżać się do wyrzutnika. Osoby postronne powinny przebywać w bezpiecznej odległości od maszyny.
- Nie zezwalać dzieciom na podchodzenie w pobliże obszaru pracy. Nigdy nie pozwalaj dzieciom obsługiwać maszyny.
- Przed serwisowaniem, dolewaniem paliwa lub odblokowywaniem tunelu wyrzutowego należy zatrzymać maszynę i wyłączyć silnik.

Niewłaściwe użytkowanie lub konserwacja maszyny może spowodować obrażenia ciała. Aby zmniejszyć ryzyko urazu, należy postępować zgodnie z tymi instrukcjami bezpieczeństwa i zawsze zwracać uwagę na symbol dotyczący bezpieczeństwa, który oznacza UWAGA, OSTRZEŻENIE lub NIEBEZPIECZEŃSTWO – instrukcja dotycząca bezpieczeństwa osobistego. Nieprzestrzeganie powyższych zasad może doprowadzić do obrażeń ciała lub śmierci.

Dodatkowe informacje dotyczące bezpieczeństwa można znaleźć w stosownych rozdziałach niniejszej instrukcji.

Naklejki informacyjne i ostrzegawcze

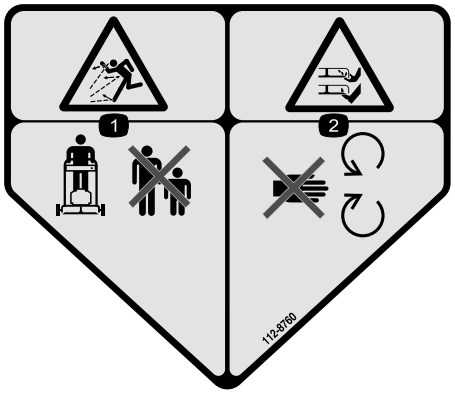
Etykiety dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje są wyraźnie widoczne dla operatora i znajdują się w pobliżu wszystkich miejsc potencjalnego zagrożenia. Uszkodzone i brakujące etykiety należy wymienić.



decaloemmarkt

Oznaczenie producenta

1. Identyfikuje ostrze jako część pochodzącą od oryginalnego producenta maszyny.



decal112-8760

112-8760

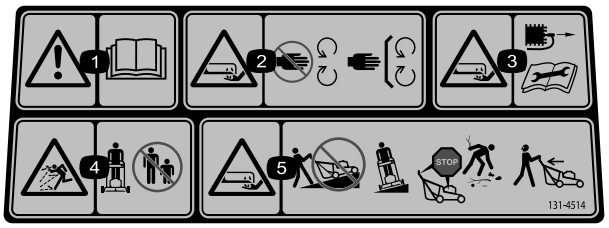
1. Uwaga na wyrzucane przedmioty – osoby postronne powinny stać w bezpiecznej odległości od maszyny.
2. Niebezpieczeństwo przecięcia/odcięcia ręki lub nogi – nie zbliżaj się do części ruchomych.

---

decal112-8867

112-8867

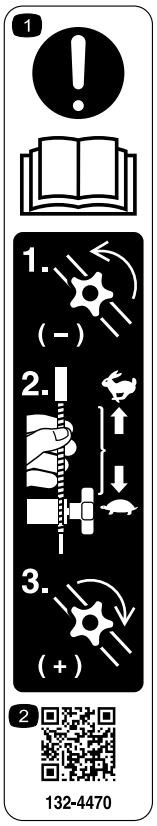
1. Zablokowane
2. Odblokowane



decal131-4514

131-4514

1. Ostrzeżenie – należy przeczytać *Instrukcję obsługi*.
2. Niebezpieczeństwo zranienia/utraty ręki lub stopy spowodowane kontaktem z ostrzem kosiarki – zachowaj bezpieczną odległość od części ruchomych; nie usuwaj żadnych zabezpieczeń ani osłon.
3. Niebezpieczeństwo przecięcia/odcięcia ręki lub nogi, ostrze kosiarki – przed rozpoczęciem czynności serwisowych lub przeprowadzeniem konserwacji odłącz przewód świecy zapłonowej i przeczytaj instrukcje.
4. Uwaga na wyrzucane przedmioty – osoby postronne powinny stać w bezpiecznej odległości od maszyny.
5. Niebezpieczeństwo przecięcia/odcięcia ręki lub nogi, ostrze kosiarki — nie koś, jeżdżąc w górę i w dół zboczy; koś między bokami zboczy; zatrzymaj silnik przed opuszczeniem miejsca operatora; cofając, spójrz za siebie.



decal132-4470

132-4470

Regulacja trakcji

1. Uwaga, należy przeczytać *Instrukcję obsługi*— 1) Poluzuj pokrętło, obracając nim w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, 2) Pociągnij linkę/linki w kierunku od silnika, aby zmniejszyć trakcję, lub dociśnij linkę/linki w kierunku silnika, aby zwiększyć trakcję, 3) Dokręć pokrętło, obracając nim w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
2. Zeskanuj kod QR, aby uzyskać więcej informacji o regulacji trakcji.

Montaż

Ważne: **Zdejmij i wyrzuć zabezpieczający arkusz z tworzywa osłaniający silnik oraz wszelkie inne elementy z tworzywa lub folii użyte do zabezpieczenia maszyny.**

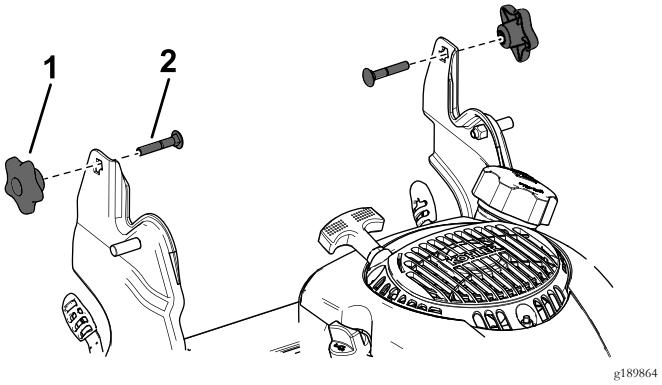
1

Montowanie i rozkładanie uchwytu

Nie są potrzebne żadne części

Procedura

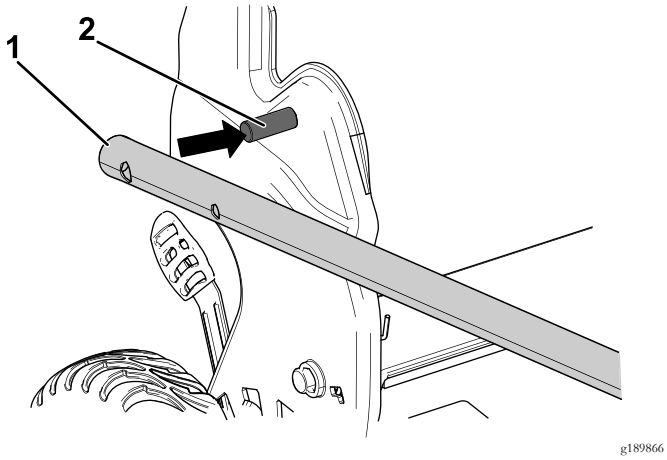
1. Wyjmij i odłóż w bezpieczne miejsce dwa pokrętła uchwytu oraz dwie śruby podsadzane ze wsporników uchwytu (Rysunek 3).



Rysunek 3

1. Pokrętło dźwigni (2)
2. Śruba podsadzana (2)

2. Zamontuj końcówki uchwytu w obudowie kosiarki tak, aby bolec na każdym wsporniku uchwytu znajdował się w dolnym otworze odpowiedniej końcówki uchwytu (Rysunek 4).

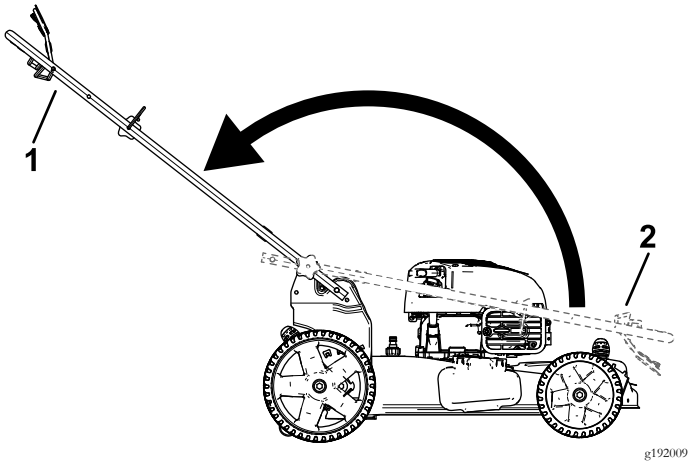


Rysunek 4

1. Bolec
2. Końcówka uchwytu

Informacja: Bolce nie wystają z otworów w końcówkach uchwytu, gdy uchwyt znajduje się w pozycji złożonej.

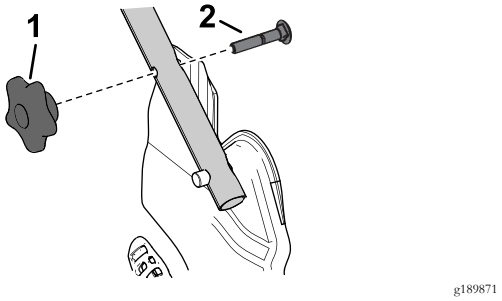
3. Rozłóż uchwyt do pozycji roboczej, obracając go do tyłu (Rysunek 5).



Rysunek 5

1. Pozycja robocza
2. Pozycja złożona

4. Włóż śrubę podsadzaną (z łbem śruby skierowanym do środka) przez dolny lub górny kwadratowy otwór we wsporniku uchwytu i przez górny otwór w końcówce uchwytu (Rysunek 6).



Rysunek 6

1. Pokrętło dźwigni
2. Śruba podsadzana

5. Luźno zamocuj pokrętła uchwytu na śrubach podsadzanych.
6. Wykonaj w tym celu kroki 3 do 5 z Regulacja wysokości uchwytu (Strona 9).

2

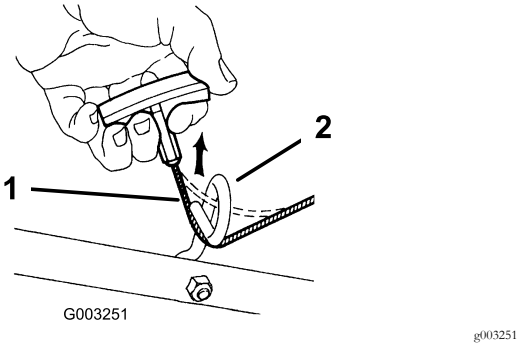
Umieszczenie linki rozrusznika linkowego w prowadnicy

Nie są potrzebne żadne części

Procedura

Ważne: Aby bezpiecznie i łatwo uruchomić silnik przed każdym użyciem maszyny, umieść linkę rozrusznika linkowego w prowadnicy.

Przyciągnij dźwignię sterującą ostrzem do górnego uchwytu i przeciągnij linkę rozrusznika przez prowadnicę linki na uchwycie (Rysunek 7).



Rysunek 7

1. Linka rozrusznika linkowego
2. Prowadnica linki

3

Uzupełnianie oleju w silniku

Nie są potrzebne żadne części

Procedura

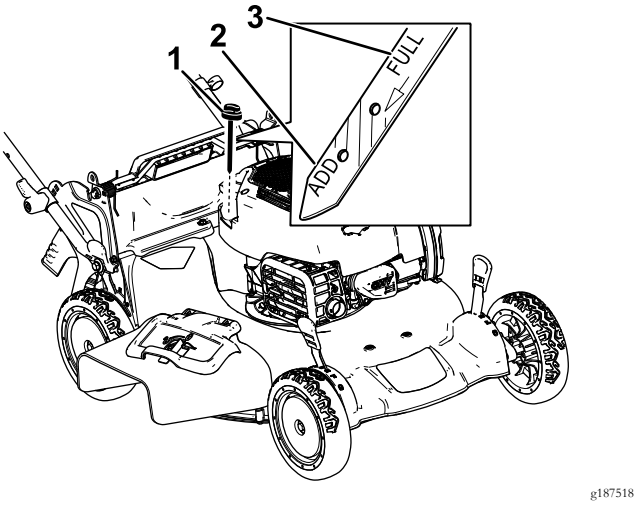
Ważne: Maszyna jest dostarczana bez oleju silnikowego. Przed uruchomieniem silnika napełnij go olejem.

Pojemność skrzyni korbowej: 0,47 litra

Lepkość oleju: Olej smarowy typu SAE 30 lub SAE 10W-30 z detergentami

Klasa serwisowa API: SJ lub wyższa

1. Ustaw maszynę na równym podłożu.
2. Wyjmij wskaźnik poziomu, obracając jego korek w lewo i wyciągając go (Rysunek 8).



Rysunek 8

1. Wskaźnik poziomu
2. Uzupełnij
3. Pełny

3. Ostrożnie wlej przez szyjkę wlewu oleju około ¾ pojemności skrzyni korbowej oleju.
4. Oczyść wskaźnik poziomu za pomocą suchej szmatki.
5. Wsuń wskaźnik poziomu do szyjki wlewu oleju, a następnie wyjmij go.
6. Odczytaj poziom oleju na wskaźniku (Rysunek 8).
   - Jeżeli poziom oleju jest niższy niż oznaczenie „Uzupełnienie”, wlewaj ostrożnie niewielką porcję oleju do szyjki wlewu, odczekaj 3 minuty i powtarzaj czynności od 3 do 5 do czasu, gdy poziom oleju osiągnie oznaczenie „Maksymalny” na wskaźniku.
   - Jeżeli poziom oleju wykracza poza poziom maksymalny, spuść jego nadmiar aż do osiągnięcia poziomu maksymalnego na wskaźniku, patrz Wymiana oleju silnikowego (Strona 16).

     Ważne: Jeśli poziom oleju w skrzyni korbowej jest zbyt niski lub zbyt wysoki, uruchomienie silnika może spowodować jego uszkodzenie.
7. Zamocuj prawidłowo wskaźnik poziomu.

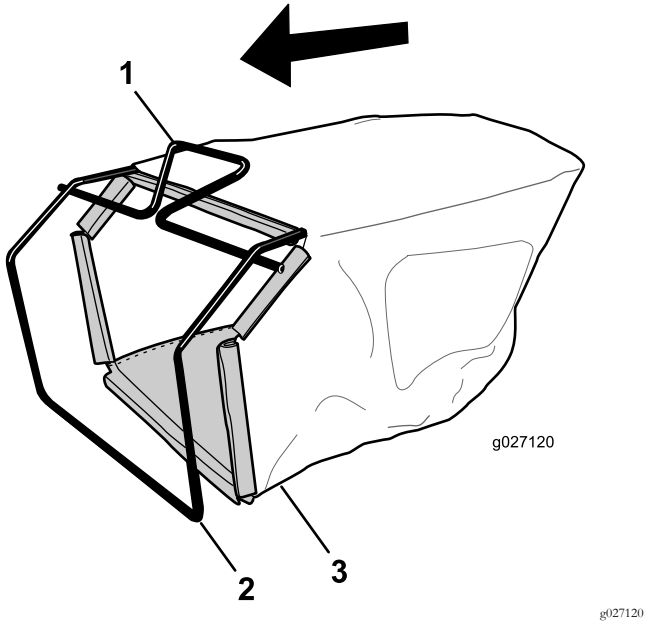
4

Montaż worka na trawę

Nie są potrzebne żadne części

Procedura

1. Nałóż worek na trawę wokół ramy w sposób pokazany na Rysunek 9

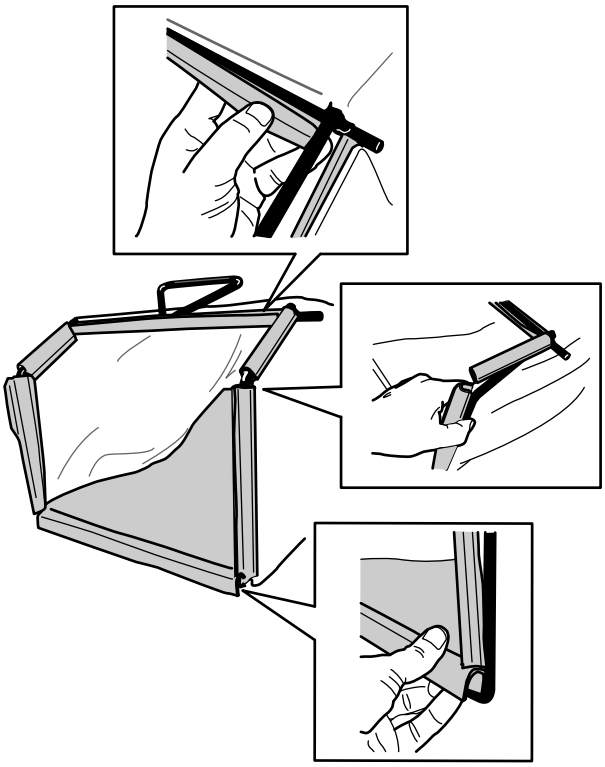


Rysunek 9

1. Uchwyt
2. Rama
3. Worek na trawę

Informacja: Nie nakładaj worka na uchwyt (Rysunek 9).

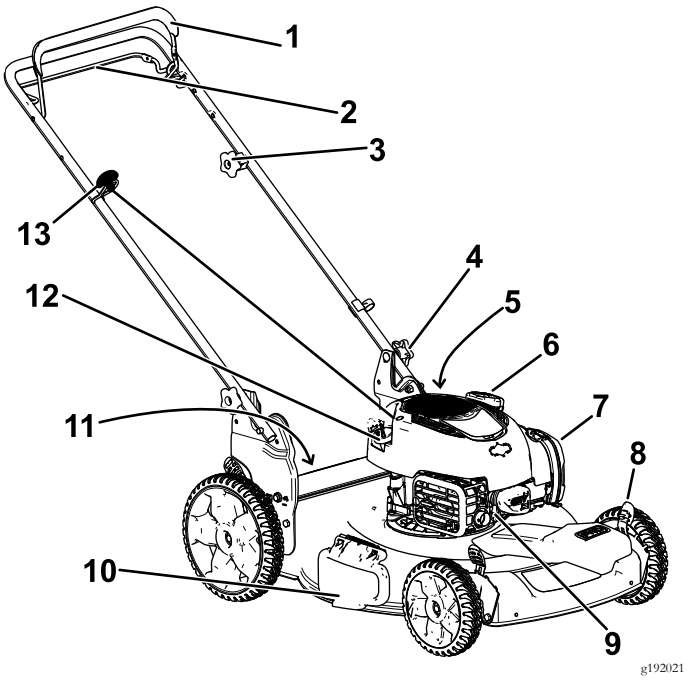
2. Zaczep dolny kanał worka na dolną część ramy (Rysunek 10).



Rysunek 10

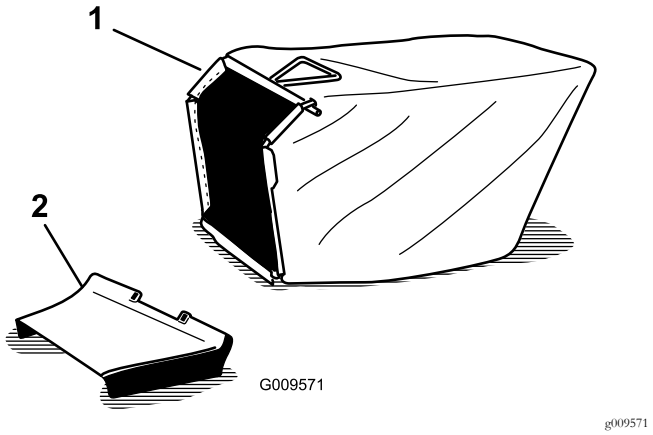
3. Zaczep kanały boczne i kanał górny worka odpowiednio na boczne i górne elementy ramy (Rysunek 10).

Przegląd produktu



Rysunek 11

1. Dźwignia sterująca ostrzami
2. Dźwignia napędu trybu samobieżnego
3. Pokrętło regulacji napędu samobieżnego
4. Pokrętło dźwigni (2)
5. Złącze czyszczenia (niepokazane)
6. Korek zbiornika paliwa
7. Filtr powietrza
8. Dźwignia regulacji wysokości koszenia (4)
9. Przewód świecy zapłonowej
10. Pokrywa wyrzutu bocznego
11. Pokrywa tylna (niepokazana)
12. Wlew/wskaźnik poziomu oleju
13. Uchwyt rozrusznika linkowego



Rysunek 12

1. Worek na trawę
2. Tunel wyrzutu w bok

Działanie

Before Operation

Bezpieczeństwo przed rozpoczęciem pracy

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Należy zapoznać się z bezpieczną obsługą urządzeń, elementami sterującymi operatora i znakami bezpieczeństwa.
- Sprawdź, czy wszystkie osłony i urządzenia zabezpieczające, takie jak drzwiczki i/lub wychwytywacze trawy, są prawidłowo zamocowane i działają prawidłowo.
- Zawsze sprawdzaj maszynę, aby upewnić się, że ostrza, śruby ostrzy oraz zespół tnący nie są zużyte ani uszkodzone.
- Sprawdź obszar, w którym zamierzasz używać maszyny, i usuń wszelkie obiekty, które mogłyby zostać podrzucone przez maszynę.
- Regulacja wysokości cięcia może doprowadzić do kontaktu z ruchomym ostrzem, ze skutkiem w postaci poważnych obrażeń ciała.
  - Wyłącz silnik i zaczekaj, aż wszystkie ruchome części się zatrzymają.
  - Regulując wysokość koszenia nie wkładaj palców pod obudowę.

Bezpieczeństwo związane z paliwem

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Paliwo jest niezwykle łatwopalne i wybuchowe. Zapłon lub wybuch paliwa może poparzyć operatora i osoby postronne oraz spowodować straty materialne.

- **Aby zapobiec zapaleniu paliwa przez ładunek elektrostatyczny, przed napełnianiem ustaw kanister lub urządzenie bezpośrednio na podłożu, a nie w pojeździe ani na innym przedmiocie.**
- **Uzupełniaj zbiornik paliwa na zewnątrz, na otwartej przestrzeni, gdy silnik jest zimny. Wytrzyj paliwo, które się rozlało.**
- **Nie zbliżaj się do paliwa, kiedy palisz. Paliwo nie może znajdować się w pobliżu otwartego płomienia ani iskier.**
- **Przechowuj paliwo w atestowanym kanistrze, poza zasięgiem dzieci.**

⚠ OSTRZEŻENIE

W przypadku połknięcia paliwo jest szkodliwe dla zdrowia i może prowadzić do śmierci. Długotrwałe wystawienie na działanie oparów może wywołać poważne obrażenia i choroby.

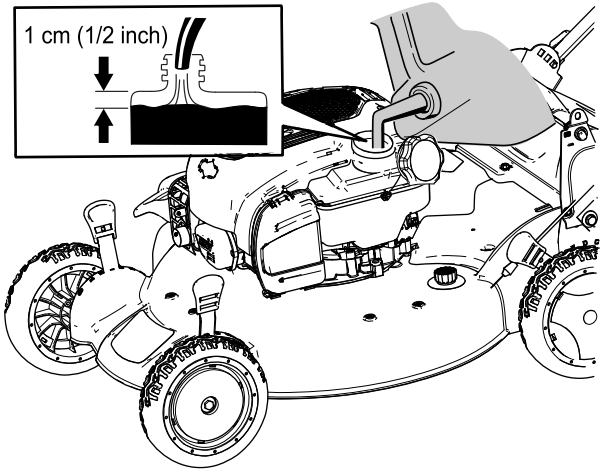
- **Unikaj długotrwałego wdychania oparów paliwa.**
- **Nie zbliżaj rąk ani twarzy do pistoletu dystrybutora paliwa i otworu zbiornika paliwa.**
- **Unikaj kontaktu paliwa z oczami i ze skórą.**

Uzupełnianie paliwa

- W celu uzyskania najlepszych wyników używaj wyłącznie czystej, świeżej benzyny bezołowiowej o liczbie oktanowej 87 lub wyższej (metoda szacowania (R+M)/2)
- **ETANOL:** Dopuszczalne jest stosowanie benzyny zawierającej do 10% etanolu (gazohol) lub 15% MTBE (etyl metylowo-t-butylowy) według objętości. Etanol i MTBE to nie to samo. Benzyna o zawartości 15% etanolu (E15) nie może być stosowana. Zabrania się stosowania benzyny o zawartości powyżej 10% etanolu (zgodnie z objętością), na przykład E15 (zawiera 15% etanolu), E20 (zawiera 20% etanolu) lub E85 (zawiera do 85% etanolu). Zastosowanie nieprawidłowego rodzaju benzyny może skutkować problemami z wydajnością i/lub uszkodzeniem silnika, które może nie być objęte gwarancją.
- **Nie** używaj benzyny zawierającej metanol.
- **Nie** przechowuj zimą paliwa w zbiorniku paliwa lub w kanistrach na paliwo, jeśli do paliwa nie został dodany stabilizator.
- **Nie dolewaj oleju** do benzyny.

Ważne: Aby zmniejszyć problemy z rozruchem, dodawaj stabilizator do paliwa przez cały sezon, mieszając go z benzyną mającą nie więcej niż 30 dni.

Dodatkowe informacje zostały podane w instrukcji obsługi silnika.

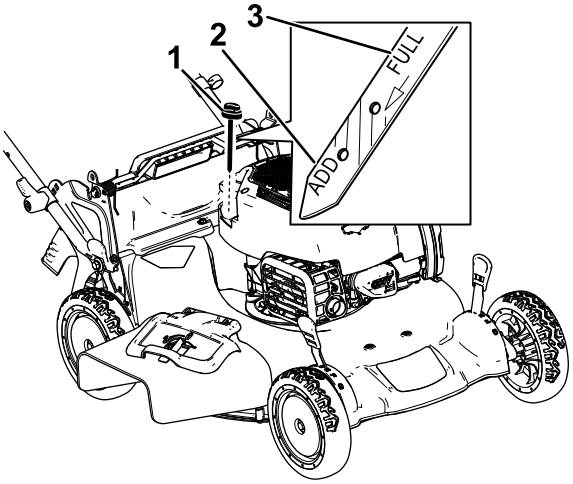


Rysunek 13

Sprawdzanie poziomu oleju w silniku

Okres pomiędzy przeglądami: Przed każdym użyciem lub codziennie

1. Ustaw maszynę na równym podłożu.
2. Wyjmij wskaźnik poziomu, obracając jego korek w lewo i wyciągając go (Rysunek 14).



Rysunek 14

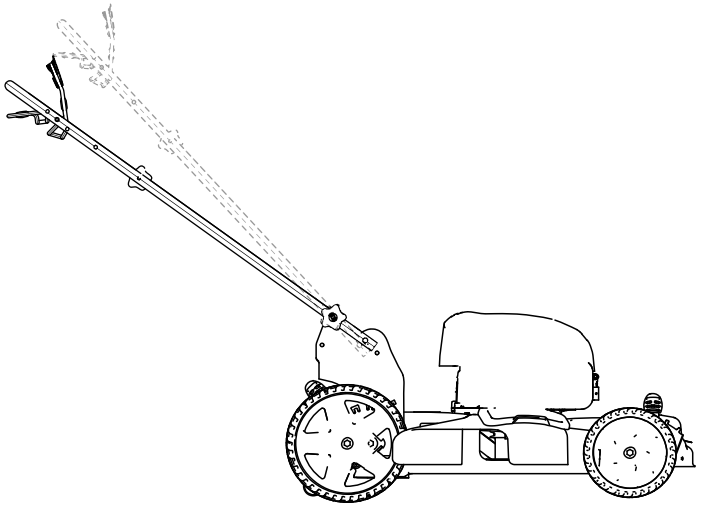
1. Wskaźnik poziomu
2. Uzupełnij
3. Pełny

3. Oczyść wskaźnik poziomu za pomocą suchej szmatki.
4. Wsuń wskaźnik poziomu do szyjki wlewu oleju, a następnie wyjmij go.
5. Odczytaj poziom oleju na wskaźniku (Rysunek 14).
   - Jeżeli poziom oleju jest niższy niż oznaczenie Uzupełnienie, dodawaj jego niewielką ilość powoli do wlewu, odczekaj trzy minuty i powtórz czynności od 3 do 5 do czasu, gdy poziom oleju osiągnie oznaczenie Maksymalny na wskaźniku poziomu.
   - Jeżeli olej wykracza poza poziom maksymalny, spuść jego nadmiar aż do osiągnięcia poziomu maksymalnego na wskaźniku poziomu. Aby spuścić nadmiar oleju, patrz Wymiana oleju silnikowego (Strona 16).

   Ważne: Jeśli poziom oleju w skrzyni korbowej jest zbyt niski lub zbyt wysoki, uruchomienie silnika może spowodować jego uszkodzenie.
6. Zamocuj pewnie wskaźnik poziomu w szyjce wlewu oleju.

Regulacja wysokości uchwytu

Uchwyt można podnosić lub opuszczać do pozycji 1 lub 2, aby uzyskać najwygodniejsze położenie (Rysunek 15).



Rysunek 15

1. Odkręcaj oba pokrętła, aż będzie można wypchnąć kwadratowe brzegi śrub podsadzanych z kwadratowych otworów we wspornikach uchwytu.
2. Ruszaj pokrętłami, dopóki nie będą luźne.
3. Przesuń uchwyt w pozycję niższą lub wyższą.
4. Upewnij się, że kwadratowe krawędzie każdej ze śrub podsadzanych są dobrze dopasowane do odpowiedniego kwadratowego otworu.
5. Dokręć jak najmocniej pokrętła uchwytu.

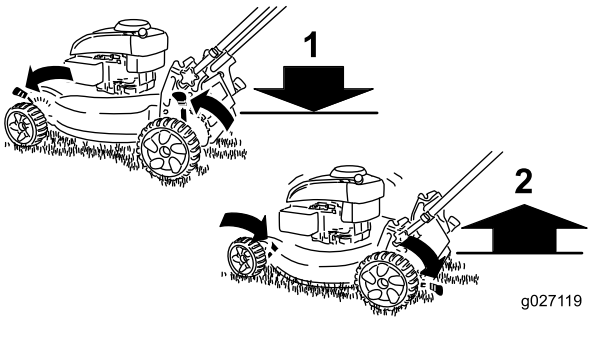
Regulacja wysokości cięcia

⚠ OSTROŻNIE

Jeśli silnik pracował, tłumik może być gorący i spowodować poważne oparzenia.

Zachowaj odległość od gorącego tłumika.

Wyreguluj odpowiednio wysokość koszenia. Ustaw wszystkie dźwignie regulacji wysokości koszenia na takiej samej wysokości. Aby unieść lub opuścić maszynę, postępuj zgodnie z Rysunek 16.



Rysunek 16

1. Opuszczenie maszyny
2. Uniesienie maszyny

Informacja: Dostępne wysokości koszenia to: 25 mm, 35 mm, 44 mm, 54 mm, 64 mm, 73 mm, 83 mm, 92 mm i 102 mm.

Before Operation

Bezpieczeństwo podczas pracy

Ogólne zasady bezpieczeństwa

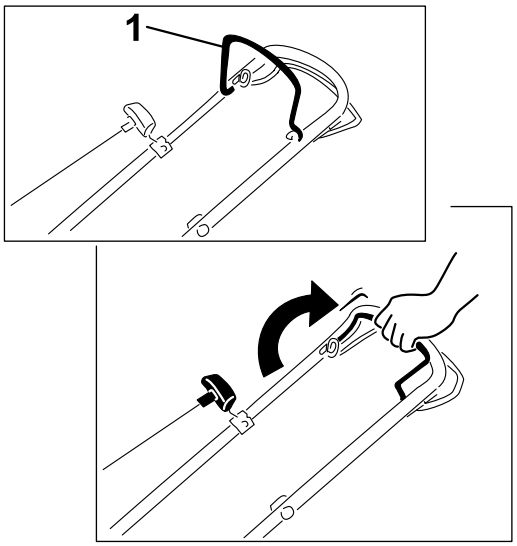
- Należy stosować odpowiedni ubiór, w tym ochronę oczu, pełne obuwie robocze z podeszwą antypoślizgową i ochronniki słuchu. Zwiąż włosy, jeśli są długie, zabezpiecz luźne ubranie, i nie noś biżuterii.
- Nie używaj maszyny, będąc chorym, zmęczonym lub pod wpływem alkoholu lub narkotyków.
- Ostrze jest ostre; kontakt z nim może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała. Zanim opuścisz stanowisko operatora, wyłącz silnik i zaczekaj, aż wszystkie ruchome części się zatrzymają.
- Po zwolnieniu dźwigni sterującej ostrzami silnik powinien się wyłączyć, a ostrze powinno się zatrzymać w ciągu trzech sekund. Jeżeli tak się nie stanie, natychmiast przestań korzystać z maszyny i skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu.
- Korzystaj z urządzenia tylko przy dobrej widoczności i odpowiednich warunkach pogodowych. Nie używaj maszyny, jeżeli występuje ryzyko wystąpienia wyładowań atmosferycznych.
- Mokra trawa lub liście mogą doprowadzić do poważnych obrażeń ciała w przypadku poślizgnięcia się na nich i kontaktu z ostrzem. Unikaj koszenia w mokrych warunkach.
- Zachowaj szczególną ostrożność, zbliżając się do zakrętów z ograniczoną widocznością, krzewów, drzew lub innych obiektów, które mogą ograniczać widoczność.
- Uważaj na dziury, koleiny, garby, kamienie lub inne ukryte obiekty. Praca na nierównym terenie może spowodować ześlizgnięcie się i upadek.
- Po uderzeniu w przedmiot lub w razie wystąpienia odbiegających od normy drgań zatrzymaj maszynę i sprawdź ostrza. Przed kontynuowaniem pracy przeprowadź wszystkie niezbędne naprawy.
- Przed opuszczeniem stanowiska operatora wyłącz silnik i zaczekaj, aż wszystkie ruchome części się zatrzymają.
- Jeśli silnik pracował, tłumik może być gorący i spowodować poważne oparzenia. Zachowaj odległość od gorącego tłumika.
- Sprawdzaj często elementy wychwytywacza trawy oraz osłony wylotowej i wymieniaj w razie potrzeby części na zalecane przez producenta.
- Używaj wyłącznie akcesoriów i osprzętu zatwierdzonych przez firmę Toro®.

Bezpieczeństwo pracy na zboczu

- Koś zawsze w poprzek zbocza; nigdy w górę lub w dół. Zachowaj szczególną ostrożność, gdy zmieniasz kierunek jazdy na zboczach.
- Nie wolno kosić na nadmiernie stromych zboczach. Przy słabym oparciu stóp o grunt mogą wystąpić spowodowane ześlizgnięciem się i upadkiem.
- Zachowaj ostrożność przy koszeniu w pobliżu zboczy, rowów lub nasypów.

Uruchamianie silnika

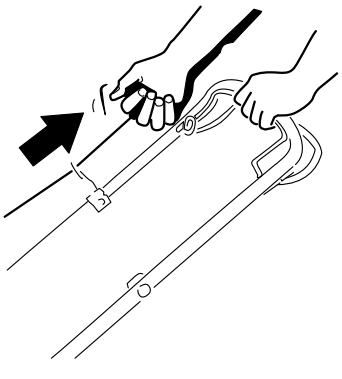
1. Przytrzymaj dźwignię sterującą ostrzami przy uchwycie (Rysunek 17).



Rysunek 17

1. Dźwignia sterująca ostrzami

2. Pociągnij lekko za uchwyt rozrusznika (Rysunek 18) do momentu, aż wyczujesz opór, a następnie gwałtownie go pociągnij i powoli puszczaj, pozwalając na powrót linki przez prowadnicę.

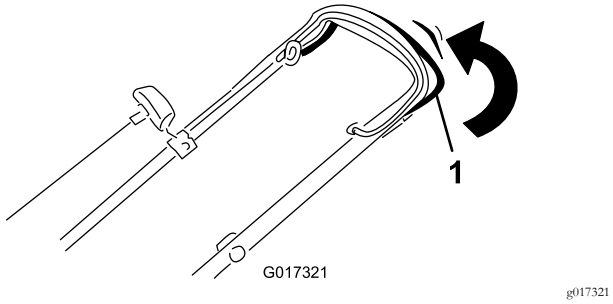


Rysunek 18

Informacja: Jeśli maszyna nie uruchamia się mimo kilku prób, skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu.

Korzystanie z napędu trybu samobieżnego

- **Aby włączyć napęd trybu samobieżnego:** Naciśnij dźwignię napędu trybu samobieżnego w kierunku uchwytu i przytrzymaj ją w tym położeniu (Rysunek 19).



Rysunek 19

1. Dźwignia napędu trybu samobieżnego

Informacja: Maksymalna prędkość napędu trybu samobieżnego jest niezmienna. Aby zmniejszyć prędkość, odsuń dźwignię napędu trybu samobieżnego od uchwytu.

- **Aby wyłączyć napęd trybu samobieżnego:** puść dźwignię napędu trybu samobieżnego.

Informacja: Maszyna jest wyposażona w sprzęgła jednokierunkowe, które ułatwiają ciągnięcie maszyny do tyłu. Aby odłączyć sprzęgła, konieczne może być popchnięcie urządzenia do przodu o 2,5 cm lub więcej po zwolnieniu dźwigni napędu trybu samobieżnego.

Zatrzymywanie silnika

Okres pomiędzy przeglądami: Przed każdym użyciem lub codziennie

Aby wyłączyć silnik, puść dźwignię sterowania ostrzami.

Ważne: Po zwolnieniu dźwigni sterującej ostrzem silnik i ostrze powinny zatrzymać się w ciągu 3 sekund. Jeśli nie zatrzymają się prawidłowo, zatrzymaj natychmiast maszynę i skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu.

Recykling ścinków

Urządzenie jest fabrycznie przystosowane do recyklingu ścinków trawy i liści oraz kierowania ich z powrotem na trawnik.

Jeśli na maszynie zamontowany jest worek na trawę, zdemontuj go; patrz Demontaż worka na trawę (Strona 11). Jeśli na maszynie jest zamontowany boczny tunel wyrzutowy, zdemontuj go: patrz Demontaż tunelu wyrzutu bocznego (Strona 12).

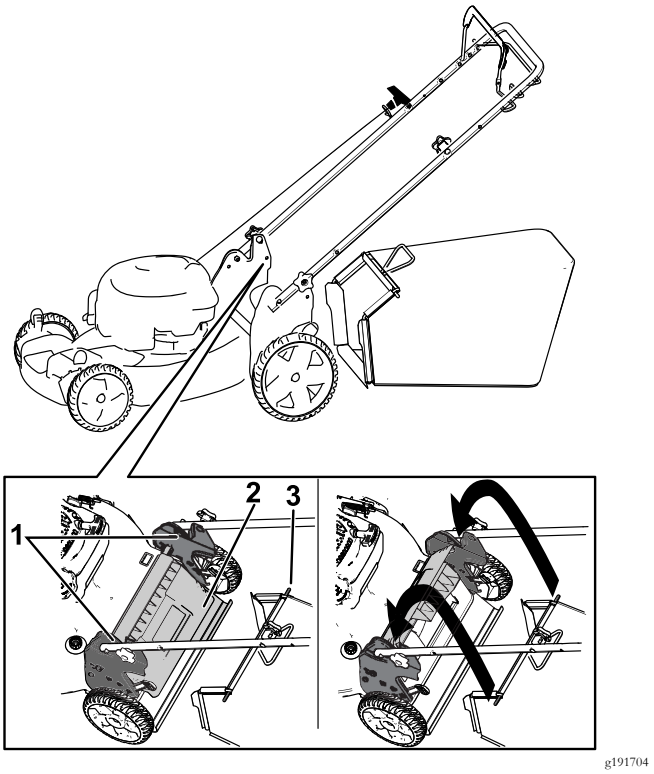
Workowanie ścinków

Aby pozbierać ścinki liści z trawnika, użyj worka na trawę.

Jeśli na maszynie jest zamontowany boczny tunel wyrzutowy, zdemontuj go: patrz Demontaż worka na trawę (Strona 11).

Montaż worka na trawę

1. Podnieś i przytrzymaj w górze drzwi tylne (Rysunek 20).



Rysunek 20

1. Wycięcia
2. Drzwi tylne
3. Bolec worka na trawę (2)

2. Zamontuj worek na trawę, pilnując, aby bolce worka opierały się o wycięcia w uchwycie (Rysunek 20).
3. Opuść drzwi tylne.

Demontaż worka na trawę

Aby zdemontować worek na trawę, wykonaj powyższe czynności w odwrotnej kolejności.

Boczny wyrzut ścinków trawy

Do koszenia bardzo wysokiej trawy użyj trybu wyrzutu bocznego.

Jeśli na maszynie zamontowany jest worek na trawę, zdemontuj go; patrz Demontaż worka na trawę (Strona 11).

Montaż tunelu wyrzutu bocznego

Unieś deflektor boczny i zamontuj tunel wyrzutu bocznego (Rysunek 21).

g009537

Rysunek 21

Demontaż tunelu wyrzutu bocznego

Aby zdemontować tunel wyrzutu bocznego, unieś pokrywę boczną, zdejmij tunel wyrzutu bocznego, a następnie opuść pokrywę wyrzutu bocznego.

Rady związane z posługiwaniem się urządzeniem

Ogólne wskazówki dotyczące koszenia

- Sprawdź obszar, w którym zamierzasz używać maszyny, i usuń wszelkie obiekty, które mogłyby zostać podrzucone przez maszynę.
- Unikaj uderzania ostrzem w lite obiekty. Nigdy nie koś celowo nad żadnym obiektem.
- Jeśli maszyna uderzy w jakiś przedmiot lub zacznie wibrować, natychmiast wyłącz silnik, odłącz przewód świecy zapłonowej i sprawdź, czy maszyna nie jest uszkodzona.
- Aby uzyskać najlepszą wydajność, przez rozpoczęciem sezonu koszenia zamontuj nowe ostrze.
- W razie konieczności wymień ostrze wykorzystując zamiennik marki Toro

Koszenie trawy

- Ścinaj za jednym razem tylko około jednej trzeciej źdźbła trawy. Nie koś przy ustawieniu wysokości niższym niż 54 mm, z wyjątkiem sytuacji, gdy trawa jest rzadka lub w okresie późnej jesieni, kiedy wzrost jest spowolniony. Patrz Regulacja wysokości cięcia (Strona 9).
- Kosząc trawę o wysokości powyżej 15 cm pracuj przy najwyższym ustawieniu wysokości koszenia i poruszaj się wolniej. Następnie koś przy niższym ustawieniu, aby uzyskać najlepszy wygląd trawy. Jeżeli trawa jest za długa, urządzenie może się zablokować, co spowoduje zgaśnięcie silnika.
- Mokra trawa i liście mają tendencję do tworzenia brył w ogródku i powodować zablokowanie maszyny lub zgaśnięcie silnika. Unikaj koszenia w mokrych warunkach.
- Pamiętaj, że bardzo suche warunki zwiększają zagrożenie pożarem. Zwracaj uwagę na lokalne ostrzeżenia o zagrożeniu pożarowym. Maszyna musi się znajdować z dala od suchej trawy i liści pozostałych po koszeniu.
- Zmieniaj kierunek koszenia. Ułatwia to rozrzucanie ścinków na trawniku, zapewniające równomierne użyźnienie.
- Jeśli wygląd trawnika po zakończeniu koszenia jest niezadowalający, spróbuj zastosować jedną z następujących metod:
  - Wymień ostrze lub naostrz je.
  - Podczas koszenia przemieszczaj się wolniej.
  - Zwiększ wysokość koszenia maszyny.
  - Koś trawę częściej.
  - Nakładaj pokosy na siebie zamiast kosić jeden pokos za każdym przejazdem.

Cięcie liści

- Po skoszeniu trawy sprawdź, czy połowa trawnika jest widoczna spod pokrywy ściętych liści. Może być konieczne wykonanie więcej niż jednego przejazdu nad liśćmi.
- Jeśli na trawniku znajduje się więcej niż 13 cm liści, ustaw wysokość koszenia z przodu 1 lub 2 wycięcia wyżej niż wysokość koszenia z tyłu.
- Jeśli maszyna nie tnie liści wystarczająco drobno, zmniejsz prędkość koszenia.

After Operation

Bezpieczeństwo po pracy

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Oczyść maszynę z trawy i innych pozostałości, aby zapobiec ewentualnym pożarom. Pamiętaj, aby usunąć rozlany olej lub rozlane paliwo.
- Przed przechowywaniem maszyny w jakimkolwiek pomieszczeniu zaczekaj, aż silnik ostygnie.
- Nie wolno przechowywać maszyny lub kanistra na paliwo w pobliżu otwartego ognia, iskier lub lamp kontrolnych, takich jak montowane na podgrzewaczu wody lub innych urządzeniach.

Bezpieczeństwo podczas transportu

- Zachowaj ostrożność podczas umieszczania maszyny na przyczepie lub zjeżdżania z niej.
- Zabezpiecz maszynę przed stoczeniem się.

Czyszczenie dolnej części urządzenia.

Okres pomiędzy przeglądami: Przed każdym użyciem lub codziennie

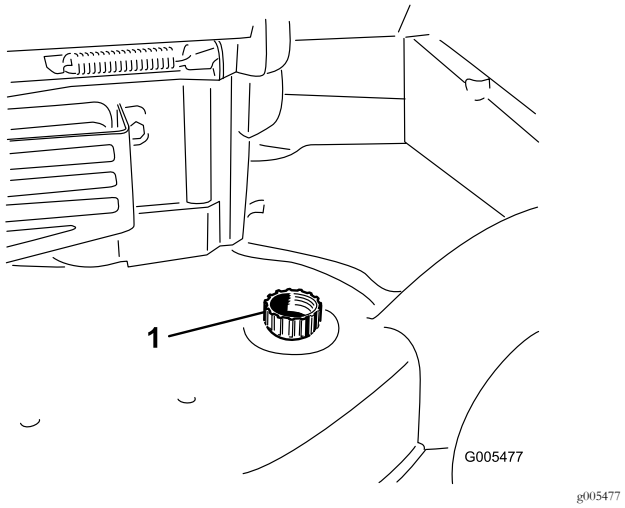
⚠ OSTRZEŻENIE

Maszyna może wyrzucać materiał spod obudowy.

- **Noś osłonę oczu.**
- **Gdy silnik jest uruchomiony, należy pozostawać w pozycji roboczej (za uchwytem).**
- **Nie dopuszczaj do obszaru pracy osób postronnych.**

Najlepsze rezultaty daje mycie maszyny tuż po zakończeniu koszenia.

1. Opuść maszynę do najniższej wysokości koszenia. Patrz Regulacja wysokości cięcia (Strona 9).
2. Ustaw maszynę na płaskiej utwardzonej nawierzchni.
3. Umyj wodą obszar za tylną pokrywą, w miejscu, gdzie ścinki trawy przemieszczają się ze spodniej strony maszyny do worka na trawę.
4. Podłącz jeden koniec węża ogrodowego do źródła wody, a drugi – do złącza czyszczenia maszyny (Rysunek 22).



Rysunek 22

1. Otwór czyszczenia

5. Włącz dopływ wody.
6. Uruchom silnik i zostaw uruchomiony, aż spod maszyny przestaną wydobywać się ścinki trawy.
7. Wyłącz silnik.
8. Wyłącz dopływ wody i odłącz wąż ogrodowy od maszyny.
9. Uruchom silnik i pozostaw go na kilka minut, aby osuszyć spód maszyny i zapobiec jego rdzewieniu.
10. Przed odstawieniem maszyny do zamkniętego pomieszczenia zaczekaj, aż po wyłączeniu silnika maszyna ostygnie.

Składanie uchwytu

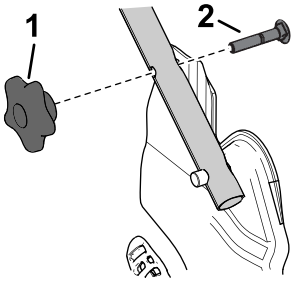
⚠ OSTRZEŻENIE

Nieprawidłowe złożenie lub rozłożenie uchwytu może spowodować uszkodzenie linek, skutkując wystąpieniem niebezpiecznych warunków eksploatacji.

- **Rozkładając lub składając uchwyt, nie wolno dopuść do uszkodzenia linek.**
- **W przypadku uszkodzenia linki skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu.**

1. Wyjmij i odlóż w bezpieczne miejsce dwa pokrętła uchwytu oraz dwie śruby podsadzane ze wsporników uchwytu (Rysunek 23).

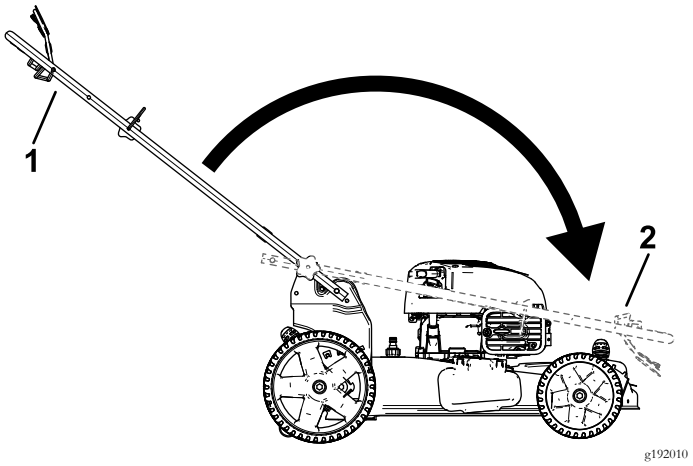
   Ważne: Podczas składania uchwytu poprowadź linki na zewnątrz uchwytu.



Rysunek 23

1. Pokrętło dźwigni
2. Śruba podsadzana

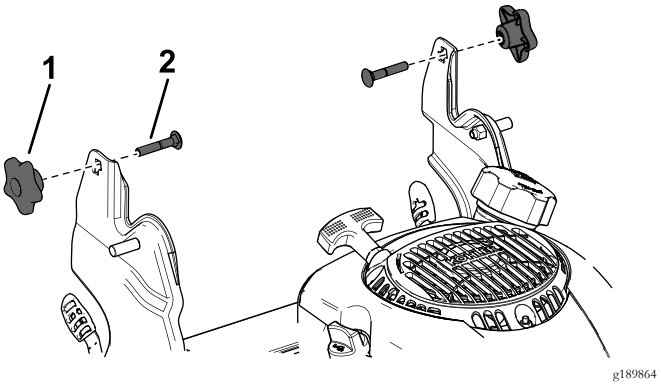
2. Złóż uchwyt, obracając go do przodu (Rysunek 24).



Rysunek 24

1. Pozycja robocza
2. Pozycja złożona

3. Włóż śrubę podsadzaną (z łbem śruby skierowanym do środka) przez wspornik uchwytu i przez górny otwór w końcówce uchwytu. Upewnij się, że kwadratowe krawędzie każdej ze śrub podsadzanych są dobrze dopasowane do górnego lub dolnego kwadratowego otworu w odpowiednim wsporniku uchwytu (Rysunek 25).



Rysunek 25

1. Pokrętło dźwigni
2. Śruba podsadzana

4. Luźno zamocuj pokrętła uchwytu i śruby podsadzane wspornikach uchwytu.
5. Aby rozłożyć uchwyt, patrz 1 Montowanie i rozkładanie uchwytu (Strona 4).

Konserwacja

Informacja: Określ lewą i prawą stronę maszyny ze standardowego stanowiska operatora.

Części zamienne można uzyskać u autoryzowanego przedstawiciela serwisu lub w sklepie internetowym pod adresem www.torodealer.com (tylko klienci z terenu USA).

Zalecany harmonogram konserwacji

Częstotliwość serwisowania	Procedura konserwacji
Przed każdym użyciem lub codziennie	• Sprawdź poziom oleju w silniku. • Sprawdź, czy silnik zatrzymuje się w ciągu 3 sekund po zwolnieniu dźwigni sterującej ostrzem. • Usuń ścinki trawy i zanieczyszczenia spod maszyny.
Co 25 godzin	• Serwisuj filtr powietrza; w warunkach zapylenia serwisuj go częściej.
Co rok	• Wymień filtr powietrza; w warunkach zapylenia wymieniaj go częściej. • Wymień ostrze lub naostrz je (częściej, jeżeli krawędzie tępią się szybciej).
Co rok lub przed składowaniem	• Opróżnij zbiornik paliwa zgodnie ze wskazówkami przed naprawami oraz przed rozpoczęciem corocznego okresu przechowywania.

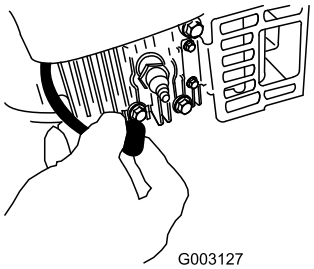
Ważne: Dodatkowe procedury konserwacyjne zostały podane w instrukcji obsługi silnika.

Zasady bezpieczeństwa podczas konserwacji

- Przed wykonaniem którejkolwiek z procedur konserwacyjnych odłącz kabel świecy zapłonowej od świecy.
- Podczas serwisowania maszyny należy stosować rękawice i okulary ochronne.
- Ostrze jest ostre; kontakt z nim może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała. Podczas serwisowania ostrza, należy stosować rękawice ochronne.
- Nie manipuluj przy urządzeniach zabezpieczających. Regularnie sprawdzaj prawidłowość ich działania.
- Wywrócenie maszyny może spowodować wyciek paliwa. Paliwo jest łatwopalne, ma właściwości wybuchowe i może spowodować obrażenia ciała. Poczekaj, aż pracujący silnik zgaśnie z braku paliwa lub usuń je pompką ręczną; nie używaj lewara.

Przygotowanie do konserwacji

1. Wyłącz silnik i zaczekaj, aż wszystkie ruchome części się zatrzymają.
2. Odłącz przewód od świecy zapłonowej (Rysunek 26).



g003127

Rysunek 26

1. Przewód świecy zapłonowej

3. Po wykonaniu procedur konserwacyjnych podłącz kabel świecy zapłonowej do świecy.

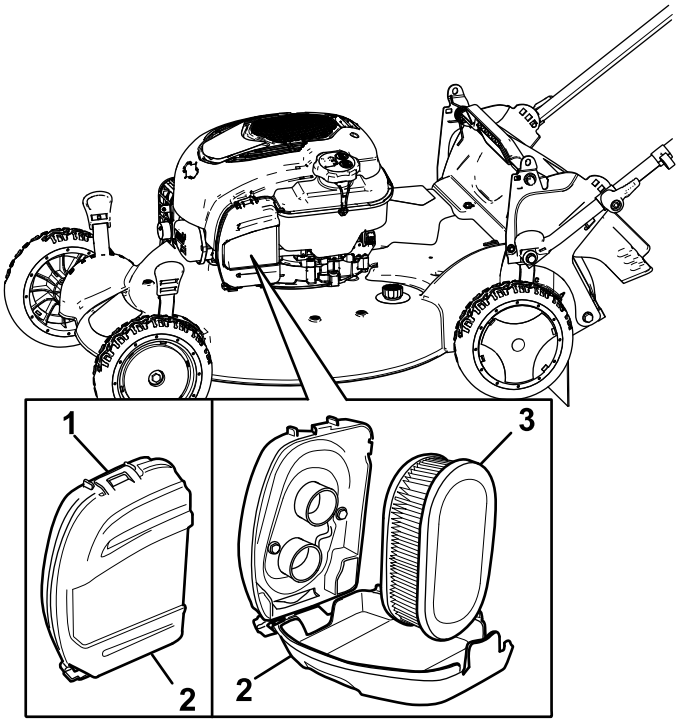
Ważne: Przed przechyleniem maszyny w celu wymiany oleju lub wymiany ostrza kontynuuj normalną pracę, aż do wyczerpania się całego paliwa w zbiorniku. Jeśli konieczne jest przechylenie kosiarki przed wyczerpaniem się paliwa, użyj ręcznej pompy paliwowej, aby usunąć paliwo. Zawsze przewracaj maszynę na bok ze wskaźnikiem poziomu skierowanym w dół.

Konserwacja filtra powietrza

Okres pomiędzy przeglądami: Co 25 godzin

Co rok

1. Odepnij górę pokrywy filtra powietrza (Rysunek 27).



Rysunek 27

1. Przycinanie
2. Pokrywa filtra powietrza
3. Filtr powietrza

2. Wyjmij filtr powietrza (Rysunek 27).
3. Sprawdź filtr powietrza.

   Informacja: Jeśli filtr powietrza jest zbyt brudny, wymień go na nowy. W przeciwnym wypadku delikatnie postukaj filtrem o twardą powierzchnię, aby usunąć zabrudzenia.
4. Załóż filtr powietrza.
5. Użyj zacisku, aby zamocować pokrywę filtra powietrza.

Wymiana oleju silnikowego

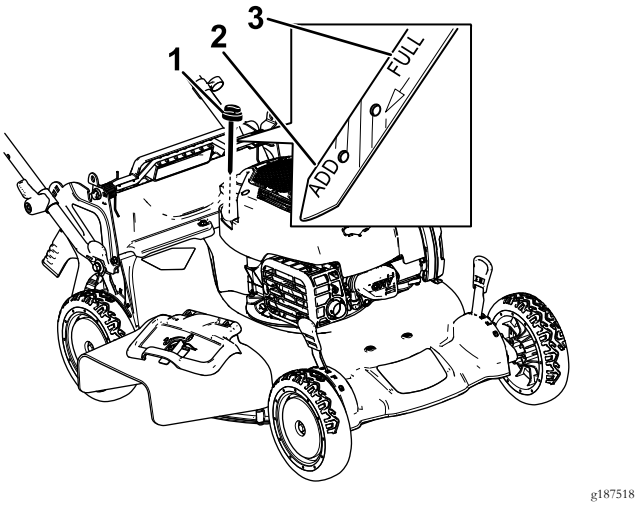
Wymiana oleju w silniku nie jest wymagana, ale jeżeli pojawi się taka potrzeba, postępuj zgodnie z poniższą procedurą.

Pojemność skrzyni korbowej: 0,47 litra

Lepkość oleju: Olej smarowy typu SAE 30 lub SAE 10W-30 z detergentami

Klasa serwisowa API: SJ lub wyższa

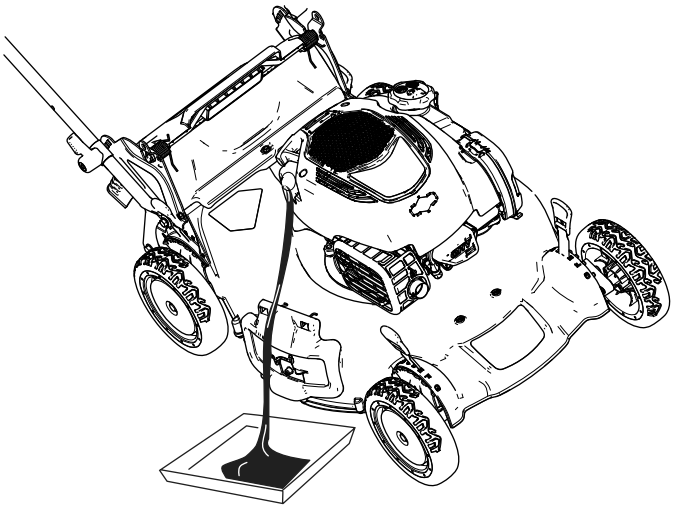
1. Ustaw maszynę na równym podłożu.
2. Patrz Przygotowanie do konserwacji (Strona 15).
3. Wyjmij wskaźnik poziomu, obracając jego korek w lewo i wyciągając go (Rysunek 28).



Rysunek 28

1. Wskaźnik poziomu
2. Uzupełnij
3. Pełny

4. Przechyl maszynę na bok (tak, aby filtr powietrza był skierowany w górę), aby spuścić zużyty olej przez szyjkę wlewu oleju (Rysunek 29).



Rysunek 29

5. Po spuszczeniu zużytego oleju ustaw maszynę ponownie w położeniu roboczym.
6. Ostrożnie wlej przez szyjkę wlewu oleju około ¾ pojemności skrzyni korbowej oleju.
7. Odczekaj około 3 minuty na ustabilizowanie się poziomu oleju w silniku.
8. Wytrzyj końcówkę wskaźnika poziomu czystą szmatką.
9. Wsuń wskaźnik poziomu do szyjki wlewu oleju, a następnie wyjmij go.
10. Odczytaj poziom oleju na wskaźniku (Rysunek 28).

- Jeżeli poziom oleju jest niższy niż oznaczenie „Uzupełnienie”, wlewaj ostrożnie niewielką porcję oleju do szyjki wlewu, odczekaj 3 minuty i powtarzaj czynności od 8 do 10 do czasu, gdy poziom oleju osiągnie oznaczenie „Maksymalny” na wskaźniku.
- Jeżeli poziom oleju wykracza poza poziom maksymalny, spuść jego nadmiar aż do osiągnięcia poziomu maksymalnego na wskaźniku, patrz Wymiana oleju silnikowego (Strona 16).

Ważne: Jeśli poziom oleju w skrzyni korbowej jest zbyt niski lub zbyt wysoki, uruchomienie silnika może spowodować jego uszkodzenie.

11. Zamocuj prawidłowo wskaźnik poziomu.
12. Przekaż zużyty olej do recyklingu.

Wymiana ostrza

Okres pomiędzy przeglądami: Co rok

Ważne: ***Aby prawidłowo zainstalować ostrze, należy użyć klucza dynamometrycznego.*** **Jeżeli nie posiadasz klucza dynamometrycznego lub nie jesteś pewny swoich działań, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.**

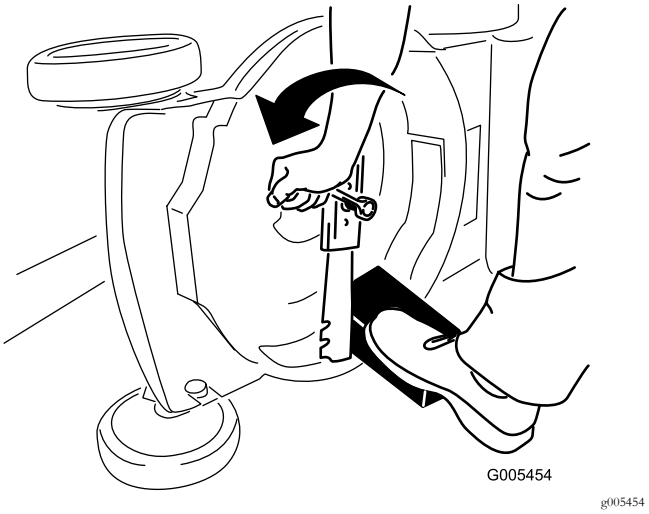
Ostrze należy skontrolować za każdym razem, gdy w maszynie zabraknie paliwa. Jeżeli ostrze zostanie uszkodzone lub pęknie, należy je natychmiast wymienić. Jeżeli krawędź ostrza jest stępiona lub wyszczerbiona, ostrze należy naostrzyć i wyważyć albo wymienić.

⚠ OSTRZEŻENIE

Ostrze jest ostre; kontakt z nim może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.

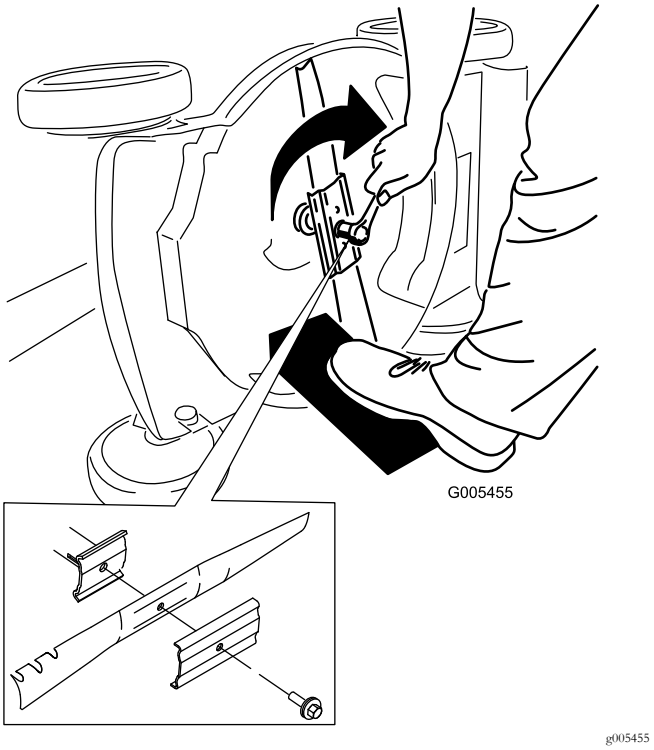
Podczas serwisowania ostrza, należy stosować rękawice ochronne.

1. Patrz Przygotowanie do konserwacji (Strona 15).
2. Przechyl maszynę w bok tak, aby filtr powietrza był skierowany w górę.
3. Aby unieruchomić ostrze, należy użyć kawałka drewna (Rysunek 30).



Rysunek 30

4. Zdemontuj ostrze, zachowując cały osprzęt mocujący (Rysunek 30).
5. Zamontuj nowe ostrze i cały osprzęt mocujący (Rysunek 31).



Rysunek 31

Ważne: Ustaw zakrzywione końce ostrza w kierunku obudowy maszyny.

6. **Za pomocą klucza dynamometrycznego dokręć śrubę ostrza z momentem 82 N·m.**

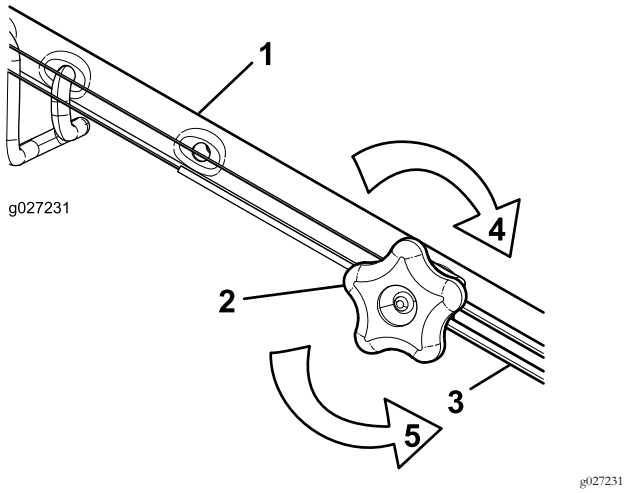
Ważne: Śruba dokręcona momentem 82 N·m jest dokręcona bardzo mocno. Przy zablokowanym ostrzu za pomocą kawałka drewna, użyj swojego

ciężaru ciała, aby prawidłowo dokręcić śrubę. Pamiętaj, że tę śrubę bardzo trudno przekręcić.

Regulacja napędu samobieżnego

Zawsze po zamontowaniu nowej linki napędu samobieżnego lub jeśli napęd samobieżny jest rozregulowany należy przeprowadzić regulację linki napędu samobieżnego.

1. Obróć pokrętło regulacyjne w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby poluzować mocowanie linki (Rysunek 32).



Rysunek 32

1. Uchwyt (lewa strona)
2. Pokrętło regulacyjne
3. Linka napędu samobieżnego
4. Obróć pokrętło w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby dokręcić mocowanie linki.
5. Obróć pokrętło w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby poluzować mocowanie linki.

2. Wyreguluj naprężenie linki (Rysunek 32) pociągając ją do tyłu lub popychając do przodu i przytrzymując w tym położeniu.

   Informacja: Popchnij linkę w kierunku do silnika, aby zwiększyć trakcję, lub pociągnij linkę w kierunku od silnika, aby zmniejszyć trakcję.

3. Obróć pokrętło w prawo, aby dokręcić mocowanie linki.

   Informacja: Dokręć mocno pokrętło ręką.

Przechowywanie

Przechowuj maszynę w chłodnym, czystym i suchym miejscu.

Przygotowanie maszyny do przechowywania

1. Przy ostatnim tankowaniu w danym roku dodaj do paliwa stabilizator paliwa (taki jak Dodatek uszlachetniający do paliwa Toro Premium).
2. Odpowiednio zutylizuj niewykorzystane paliwo. Paliwo należy zutylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami lub wykorzystać w samochodzie.

   Informacja: Głównym powodem trudności z rozruchem jest pozostawienie starego paliwa w zbiorniku. Nie należy przechowywać paliwa bez stabilizatora dłużej niż przez 30 dni oraz paliwa ze stabilizatorem dłużej niż 90 dni.
3. Uruchom maszynę i pozwól jej pracować, aż silnik zatrzyma się z powodu braku paliwa.
4. Uruchom silnik ponownie.
5. Uruchom silnik i poczekaj, aż sam się wyłączy. Silnik będzie dostatecznie suchy, kiedy nie będzie można go uruchomić.
6. Odłącz kabel od świecy zapłonowej.
7. Wykręć świecę zapłonową i wlej 30 ml oleju silnikowego przez otwór świecy, a następnie powoli pociągnij kilka razy za linkę rozrusznika, aby rozprowadzić olej w cylindrze, co zapobiegnie jego korozji podczas przechowywania poza sezonem.
8. Zainstaluj świecę zapłonową, lekko ją dokręcając.
9. Dokręć wszystkie nakrętki, śruby i wkręty.

Przygotowanie maszyny po przechowywaniu

1. Sprawdź i dokręć wszystkie mocowania.
2. Wykręć świecę zapłonową i szybko zakręć silnikiem, używając rozrusznika linkowego, aby wydmuchać nadmiar oleju z cylindra.
3. Wkręć świecę zapłonową i dokręć ją kluczem dynamometrycznym z momentem 20 N·m.
4. Wykonaj wszystkie wymagane procedury konserwacji, patrz Konserwacja (Strona 15).
5. Sprawdź poziom oleju w silniku, patrz Sprawdzanie poziomu oleju w silniku (Strona 9).
6. Uzupełnij zbiornik świeżym paliwem; patrz Uzupełnianie paliwa (Strona 8).
7. Podłącz kabel do świecy zapłonowej.

Notatki:

Notatki:

Notatki:

Europejskie powiadomienie dotyczące prywatności

Informacje gromadzone przez firmę Toro
Toro Warranty Company (Toro) szanuje prywatność użytkownika. W celu przetwarzania Twojego zgłoszenia naprawy gwarancyjnej i kontaktowania się z Tobą w przypadku wycofania produktu z rynku, prosimy o udostępnienie nam pewnych danych osobowych, bezpośrednio lub za pośrednictwem lokalnego oddziału firmy Toro lub sprzedawcy.

System gwarancji firmy Toro jest utrzymywany na serwerach znajdujących się w Stanach Zjednoczonych, których prawa dotyczące prywatności nie mogą nie zapewniać takiego samego poziomu ochrony, jak w kraju użytkownika.

UDOSTĘPNIAJĄC NAM DANE OSOBOWE UŻYTKOWNIK WYRAŻA ZGODĘ NA PRZETWARZANIE DANYCH OSOBOWYCH W SPOSÓB OPISANY W POWIADOMIENIU DOTYCZĄCYM PRYWATNOŚCI.

Sposób, w jaki Toro wykorzystuje informacje
Firma Toro może używać Twoich danych osobowych do przetwarzania zgłoszeń napraw gwarancyjnych oraz kontaktowania się z Tobą w przypadku wycofania produktu z rynku lub z wszelkich innych powodów, o których Cię informujemy. Firma Toro może w związku z tymi działaniami udostępniać informacje użytkownika firmom od siebie zależnym, przedstawicielom lub innym partnerom biznesowym. Nie sprzedamy Twoich danych osobowych żadnej innej firmie. Zastrzegamy sobie prawo do ujawnienia danych osobowych w celu zapewnienia zgodności z obowiązującymi przepisami i żądaniami właściwych organów władzy, zapewnienia prawidłowego funkcjonowania poszczególnych systemów oraz w celu ochrony własnych interesów lub innych użytkowników.

Przechowywane danych osobowych
Dane osobowe są przechowywane tak długo, jak jest to niezbędne dla celów, do których zostały pierwotnie pozyskane, dla innych zgodnych z prawem celów (takich, jak zgodność z przepisami), lub jest to wymagane przez odpowiednie prawo.

Zobowiązanie firmy Toro dotyczące danych osobowych użytkownika
Podejmujemy uzasadnione środki ostrożności, mające na celu zapewnienie bezpieczeństwa danych osobowych użytkownika. Podejmujemy również kroki mające na celu zachowanie dokładności i aktualności danych osobowych.

Dostęp i poprawianie danych osobowych
Jeśli chcesz sprawdzić lub poprawić swoje dane osobowe, prosimy o kontakt drogą elektroniczną na adres: legal@toro.com.

Australijskie prawo konsumenta

Klienci z Australii mogą znaleźć szczegółowe dane, związane z australijskim prawem konsumenta wewnątrz opakowania lub uzyskać te dane u przedstawiciela firmy Toro.

Gwarancja firmy Toro
i
Gwarancja uruchomienia Toro GTS

Produkty przeznaczone do użytku domowego

Warunki i produkty objęte gwarancją

Firma Toro i jej spółka zależna, Toro Warranty Company, na podstawie wzajemnie zawartej umowy udzielają wspólnej gwarancji naprawy produktu Toro wymienionego poniżej w przypadku wystąpienia wad materiałowych czy produkcyjnych oraz w przypadku, gdy silnik Toro z gwarancją rozruchową Toro nie uruchomi się za pierwszym lub drugim podejściem, pod warunkiem że wykonano rutynową konserwację zgodnie z wymaganiami podanymi w *Instrukcji obsługi*.

Obowiązują poniższe okresy, liczone od daty zakupu:

Produkty	Okres gwarancji
Kosiarki do trawy	
• Żeliwna jednostka tnąca	5 lat użytku domowego[2] 90 dni użytku komercyjnego
—Silnik	5-letnia gwarancja GTS, Eksploatacja domowa[3]
—Akumulator	2 lata
• Stalowa jednostka tnąca	2 lata użytku domowego[2] 30 dni użytku komercyjnego
—Silnik	2 lata gwarancji GTS, użytek domowy[3]
Kosiarki TimeMaster	3 lata użytku domowego[2] 90 dni użytku komercyjnego
• Silnik	3-letnia gwarancja GTS, Eksploatacja domowa[3]
• Akumulator	2 lata
Elektronarzędzia oraz kosiarki ręczne z napędem	2 lata użytkowania domowego[2] Brak gwarancji przy użytku komercyjnym
Wszystkie zespoły samojezdne poniżej	
• Silnik	Patrz gwarancja producenta silnika[4]
• Akumulator	2 lata użytku domowego[2]
• Osprzęt	2 lata użytku domowego[2]
Traktorki ogrodowe DH	2 lata użytku domowego[2] 30 dni użytku komercyjnego
Traktorki ogrodowe XLS	3 lata użytku domowego[2] 30 dni użytku komercyjnego
TimeCutter	3 lata użytku domowego[2] 30 dni użytku komercyjnego

[1]Pierwotny nabywca oznacza osobę, która jako pierwsza zakupiła produkt firmy Toro.

[2]Użytek domowy oznacza używanie produktu na tej samej działce, na której znajduje się dom użytkownika. Stosowanie w więcej niż jednej lokalizacji jest uznawane za użytek komercyjny, którego dotyczy gwarancja dla zastosowań komercyjnych.

[3]Gwarancja uruchomienia Toro GTS nie ma zastosowania w przypadku komercyjnego użytku produktu.

[4]Niektóre silniki używane w produktach firmy Toro są objęte gwarancją producenta silnika.

Producent może odmówić świadczenia gwarancji w przypadku odłączenia licznika godzin, oznak zmiany lub manipulacji przy znakach.

Obowiązki właściciela

Musisz konserwować posiadany produkt Toro, przestrzegając procedur konserwacji, opisanych w *Instrukcji obsługi*. Koszty takiej rutynowej konserwacji, wykonywanej przez przedstawiciela lub przez Ciebie, pokrywasz Ty.

Instrukcja korzystania z serwisu gwarancyjnego

Jeśli uważasz, że posiadany produkt firmy Toro zawiera wadę materiałową lub wykonawczą, wykonaj poniższą procedurę:

1. Skontaktuj się ze sprzedawcą w celu uzgodnienia serwisowania produktu. Jeśli z dowolnego powodu nie możesz skontaktować się ze sprzedawcą, skontaktuj się z autoryzowanym przedstawicielem firmy Toro, aby uzgodnić serwisowanie. Adresy dystrybutorów z Twojej okolicy znajdziesz na stronie http://www.toro.com/en-us/locator/pages/default.aspx.
2. Przywieź produkt z dowodem zakupu (paragonem) do punktu serwisowego. Jeśli z dowolnego powodu nie zadowala Cię analiza lub pomoc udzielona przez punkt serwisowy, skontaktuj się z nami:

   Toro Warranty Company
   Dział obsługi klienta Toro, oddział RLC
   8111 Lyndale Avenue South
   Bloomington, MN 55420-1196
   001–952–948–4707

Elementy i sytuacje nie objęte gwarancją

Oprócz specjalnej gwarancji dotyczącej układu emisji spalin oraz gwarancji na silnik dla niektórych produktów nie istnieje żadna inna wyrażona gwarancja. Niniejsza wyrażona gwarancja nie obejmuje:

- Kosztów regularnej konserwacji lub kosztów części, takich jak filtry, paliwo, smary, wymiana oleju, świece zapłonowe, filtry powietrza, ostrzenie ostrzy lub wymiana zużytych ostrzy, regulacja przewodów/połączeń lub regulacja hamulców i sprzęgieł;
- Komponentów podlegających normalnemu zużyciu
- Wymiany lub konieczności naprawy wynikającej ze zmiany, niewłaściwego użytkowania, zaniedbania produktu lub części oraz napraw powypadkowych i wynikających z braku odpowiedniej konserwacji
- Opłat dotyczących odbioru i dostawy
- Napraw lub prób napraw podjętych przez osobę spoza autoryzowanego serwisu firmy Toro
- Napraw niezbędnych ze względu na niestosowanie się do czynności opisanych w rozdziale Zalecane paliwo (patrz *Instrukcja obsługi*, aby uzyskać więcej informacji)
  - Usuwania zanieczyszczeń z układu paliwowego
  - Stosowania starego paliwa (powyżej 1 miesiąca) lub paliwa o zawartości powyżej 10% etanolu lub 15% MTBE
  - Pozostawienia paliwa w układzie przez okres przerwy w eksploatacji maszyny dłuższy niż jeden miesiąc
- Napraw lub regulacji mających na celu usunięcie trudności z uruchamianiem, powstałych na skutek:
  - Braku odpowiedniej konserwacji lub stosowania niewłaściwego paliwa
  - Uderzenia ostrza obrotowego kosiarki w jakikolwiek przedmiot
- Specjalnych warunków roboczych, w których uruchomienie może wymagać więcej niż dwóch pociągnięć:
  - Pierwszego uruchomienia po przerwie w eksploatacji dłuższej niż trzy miesiące lub przerwie sezonowej
  - Niskiej temperatury (na przykład wczesną wiosną lub późną jesienią)
  - Nieprawidłowej procedury rozruchowej – w przypadku trudności z uruchomieniem maszyny należy sprawdzić *Instrukcję obsługi*, aby upewnić się, że stosowane procedury rozruchowe są właściwe. W ten sposób można uniknąć niepotrzebnej wizyty w autoryzowanym serwisie Toro.

Warunki ogólne

Nabywca chroniony jest przez polskie prawo. Niniejsza gwarancja w żaden sposób nie ogranicza praw, które przysługują kupującemu w ramach tego prawa.